



## ORDENANZA

PROCESO DE TRÁMITE DE INICIATIVAS Y  
PROPOSICIONES

Versión: 1

Fecha Aprobación:  
08/09/2016

Página: 1 de 2

### ORDINANCE N° 017 OF 2016 (November 29)

**"BY MEANS OF WHICH A FUND IS CREATED TO FINANCING THE SPORT TRAINING PROCESS OF BOYS AND GIRLS WITH LIMITED ECONOMIC RESOURCES AND RESIDENT IN THE ETHNIC TERRITORY IN THE DEPARTMENT ARCHIPELAGO AND OTHER MEASURES ARE ESTABLISHED TO PROMOTE SPORT PRACTICE THROUGH THE SUPPORT TO SPORT TRAINING SCHOOL'S PROJECTS".**

**THE ASSEMBLY OF THE DEPARTMENT ARCHIPELAGO OF SAN ANDRES, PROVIDENCE AND KETHLEENA**, in use of its legal and constitutional faculties, especially the ones given by the articles 2, 5, 7, 8, 13, 44, 68, 300 and 311 of the Political Constitution of Colombia; the Sentence C-293/10 of the Constitutional Court of Colombia, and in accordance with Laws 47 of 1993, 181 of 1995, 715 of 2001, 915 of 2004, 1176 of 2007; the Decree 1222 of 1986, and the Ordinance 005 of June of 2009.

#### ORDERS

**ARTICLE 1.** Be created a fund for the financing of the sport training process of boys and girls with limited economic resources and resident in the ethnic territory in the department archipelago and other measures are established to promote sport practice through the support to sport training school's projects.

**PARAGRAPH.** The Department's Administration will regulate through a decree all that is related to the financing of the fund, observing that it is comprised of resources of its own, within the legal stipulations framework that regulates this matter.

**ARTICLE 2.** That boys and girls of the ethnic territory of the Department Archipelago will have access to the benefit pointed out in the previous article, so long they comply with the following requirements:

- a.- Hand in a subsidy application form completed by their parents or legal representatives to the office of competent authority of the Department's Government.
- b.- Be within 6 and 16 years of age.
- c.- Have a valid subscription to Sisben.
- d.- Be in strata 1 or 2.
- e.- Be registered in an educational establishment.
- f.- All family members must have a defined residency situation.

**ARTICLE 3.** The Club or Sport Center where the boy or the girl chooses to go, must start their sport training process; it must have an agreement with the Department's Administration for the application to such fund, so it must comply with the following requirements:

- a.- Have a valid legal person.
- b.- Have a valid sport acknowledgement, which shall be issued by the competent authorities of the Municipality of Department.

CONTINUATION OF THE ORDINANCE No. 017: "BY MEANS OF WHICH A FUND IS CREATED TO FINANCING THE SPORT TRAINING PROCESS OF BOYS AND GIRLS WITH LIMITED ECONOMIC RESOURCES AND RESIDENT IN THE ETHNIC TERRITORY IN THE DEPARTMENT ARCHIPELAGO AND OTHER MEASURES ARE ESTABLISHED TO PROMOTE SPORT PRACTICE THROUGH THE SUPPORT TO SPORT TRAINING SCHOOL'S PROJECTS".

c.- Have, within their organization, a sport training school project correctly approved by the competent authority of the Department's Government.

**ARTICLE 4.** Once approved, the funds for sport support of the boy or girl of the islands, the Department's Administration, through its corresponding executing unit, will celebrate a contract with the Club or Sport Center the minor or their relatives have chosen, with the intention to finance the sports training process within such organization.

**PARAGRAPH.** The Department's Administration will regulate everything related to the summoning, selection and benefit awarding or public assistance provision to the boys and girls of the islands in the Ethnic Territory; as pointed out in the Article 1 of the hereby Ordinance. The Department's Government through its corresponding executing unit, will have specially in mind all the related to the affirmative actions, facing the ancestral rights of the Raizal People community and the support to the preservation of their activities and traditional spots.

**ARTICLE 5.** The economic resources to finance the appointed in the hereby Ordinance, will be incorporated within the Investment Annual Budget of the Territorial Entity, under the Department's Secretariat of Sport and Recreation or the entity playing its role.


**ARTICLE 6. Validity and derogates.** The ordinance hereby goes into effect from the moment it is sanctioned and published and it derogates all others that are contrary to it.

Approved at the Hall of Sessions of the Honorable Departmental Assembly, during its ordinary session on November twenty nine (29<sup>th</sup>), two thousand sixteen (2016).

  
**OSCAR BOWIE STEPHENS**  
President

  
**JENIFER BENT OLMOS**  
General Secretary

**THE DEPARTMENTAL ASSEMBLY OF SAN ANDRES, PROVIDENCE, AND KETHLEENA, THE GENERAL SECRETARY OF THE DEPARTMENTAL ASSEMBLY OF SAN ANDRES, PROVIDENCE AND KETHLEENA CERTIFIES:** that the ordinance hereby went under the three obligatory debates in different dates and Ordinary Sessions: **FIRST DEBATE IN COMISSION**, on November 18<sup>th</sup>, 2016, **SECOND PLENARY DEBATE**, on November 28<sup>th</sup>, 2016, **THIRD PLENARY DEBATE**, on November 29<sup>th</sup>, 2016; becoming the Ordinance 017 of November 29<sup>th</sup>, 2016.

  
**JENIFER BENT OLMOS**  
General Secretary



**GOBERNACIÓN**

Departamento Archipiélago de San Andrés,  
Providencia y Santa Catalina  
*Reserva de Biosfera Scaflower*  
Nit: 892.400.038-2

CONTINUATION OF THE **ORDINANCE No. 017 OF 2016** "BY MEANS OF WHICH A FUND IS CREATED TO FINANCING THE SPORT TRAINING PROCESS OF BOYS AND GIRLS WITH LIMITED ECONOMIC RESOURCES AND RESIDENT IN THE ETHNIC TERRITORY IN THE DEPARTMENT ARCHIPELAGO AND OTHER MEASURES ARE ESTABLISHED TO PROMOTE SPORT PRACTICE THROUGH THE SUPPORT TO SPORT TRAINING SCHOOL'S PROJECTS".

DEPARTMENT ARCHIPELAGO OF SAN ANDRES, OLD PROVIDENCE, AND KETHLEENA.

PRIVATE SECRETARY: San Andres island, December 5<sup>th</sup>, 2016: I received the Ordinance hereby and hand it to the Governor's Office for its sanction.

  
**VANESSA CORREAL CAMARGO**  
Private Secretary

GOVERNOR'S OFFICE, San Andres Island, December 6<sup>th</sup>, 2016.

BE IT EXECUTED AND COMPLIED

  
**RONALD HOUSNI JALLER**  
Governor